The Holy See

教宗方濟各

第 55 屆世界和平日文告

2022 年 1 月 1 日

建立持久和平的工具是：

教育、工作與世代間的對話

1.「那宣布和平者的腳步，在山上是多麼美麗啊！」（依五二 7）

依撒意亞先知的這番話所傳達的安慰和釋然，是要給在流亡中飽受凌辱、暴力和壓迫，喪失尊嚴、生死不定的以色列人民。先知巴路克因觸景傷情而自問：「以色列！這是什麼事呢？怎麼你竟住在敵人的國內，在異地衰老，與亡者同污，與降入陰府的人同列呢？」（巴三 10~11）。和平使者的來到，正是以色列人民重生於歷史廢墟的希望──一個光明未來的開始。

今天，令人難過的是，和平之路──也就是教宗聖保祿六世所給予的新名稱：整體發展1 ──仍距離許多男男女女的真實生活十分遙遠，因此與我們人類大家庭也十分遙遠，而這個大家庭已完全彼此相連。儘管有無數的努力，以促成國與國之間建設性的對話為目標，然而，戰爭和衝突那震耳欲聾的吵鬧聲依然有增無減，與此同時，流行病擴展蔓延，氣候變遷的影響和環境品質都日益惡化，飢饉乾渴的悲劇也逐年增加，並在個人主義而非互助共享的經濟模式之下繼續重演。我們這個時代，與古時先知時代一樣，窮人和大地的呼喊聲2 不斷地提升，哀求要得到正義與和平。

在任何時代，和平同時是上天所賜予的恩典，以及人類共同努力的成果。確實，我們可以說那是和平的「建造」──社會的各個不同機構都要有所貢獻；也是和平的「工藝」──每一個人都要參與。3 我們全體都能共同合作去建造一個更和平的世界：從每個人的心中開始，而又從每個人在家庭中和社會上的關係開始，以及從人與環境的關係，直到民族與民族、國與國之間的關係開始。

在此我願提出締造持久和平的三條途徑。首先是世代之間的對話，作為實現合作計畫的基礎。第二是教育，作為自由、責任和發展的要素。最後是工作，為充分實現人類尊嚴。這是為「締結社會契約」4 所不可或缺的三個要素，沒有這三個要素，每一個和平計畫都無法持之以恆。

2. 以世代之間的對話來建立和平

這個世界仍然被疫情所引發的許多問題箝制著，「有些人試圖躲進自己的世界來逃避現實，也有人以破壞性的暴力對抗現實，但是在自私地表現冷漠和暴力地作出抵抗之間，我們總有可能作出另一選擇：對話。世代間的對話。」5

一切真誠的對話，除了正確和積極地交換意見外，還需要參與對話者之間的基本信任。我們必須學會如何重拾這種彼此之間的信任。當前的公共健康危機已增加了我們的孤立感和自我封閉的傾向。老年人的孤獨感緊隨著青年人面對未來而缺乏願景的無助感。此一危機確實令人痛苦，但也能激發出我們最好的一面。的確，在這疫情期間，我們在世界各地都看到了許許多多憐憫、分享、互助團結的例子。

對話意即彼此聆聽、分享不同的觀點，達到共識並同道偕行。在不同世代間的對話中促成這一切，意思就是打破衝突和丟棄文化的硬土，好能播下持久和共同分享和平的種子。

雖然技術和經濟的發展經常造成世代之間的隔閡，但當前的危機也讓我們看到世代之間急需一種夥伴關係。青年人需要長者的智慧和經驗，而較年長者則需要青年人的支持、愛戴、創造力和動力。

重大的社會挑戰和締造和平的過程，必然需要記憶保有者──即年長者，與推動歷史向前的青年人之間的對話。每一方都必須願意為對方留下空間，而不是為追求自己眼前的利益而堅持壟斷全部的狀況，就彷彿沒有過去與未來一樣。我們正經歷的全球危機讓我們更清楚，世代之間的接觸與對話，應該是一個健全政治背後的驅動力，這個健全的政治不能以「零星的修補或倉卒的方案」6 來處理當前的問題，而是以愛他人為最卓越的形式，7 去尋求未來共同及永續的方案。

如果在困難中，我們能練習這種世代間的對話，「將能穩固地扎根於當下，並從這個位置探討過去和未來：回顧過去，從歷史學習，治癒那些不時影響我們的創傷；展望未來，激發熱情，讓夢想萌芽，喚起預言，滿懷希望。當我們團結一致，我們可相互學習。」8 因為若是沒有根，樹木要如何成長結果呢？

照料受造界，正是我們要一起關心的事情。事實上，環境「是一份借用的禮物，每一世代必須留傳給下一代。」9 所以，那些為一個更公義的世界而努力的眾多青年人，都必須被讚賞並予以鼓勵，因為這世界是託付給我們管理，要我們維護的。在面對急需改變歷史方向10的挑戰時──而這日常生活的挑戰帶來倫理和社會環境上的困難──他們不眠不休，並以熱忱，尤其是帶著一份責任感在為此而努力。11

另一方面，共同建造和平道路的機會，也不能忽視教育和勞動，那是為世代間對話所特別需要的環境和背景。教育為世代間對話提供了基本原理，而不同世代的男女應在勞動的經驗中，發現他們能夠合作並為了社會的福祉而分享自己的知識、經驗和技能。

3. 以教導和教育作為和平的驅動力

近幾年來，用於教育和訓練的資金大幅減少，此現象全世界皆然，大家多半把這些資金視為開支，而不認為那是投資。然而教導和教育是促進人類整體發展的主要工具；它們讓個人更加自由、更負責任；也是捍衛並促進和平所不可或缺的。換而言之，教導和教育是一個能讓有凝聚力的民間社會產生希望、繁榮和進步的基礎。

但軍事支出的增加反而超過冷戰時期後的軍事開支，而且似乎還會一直暴增。12

因此，現在正是國家政府發展經濟政策的好時機，翻轉用於武器的公共基金及投資於教育基金的比例，刻不容緩。此外，釋出財金資源，以適當的方式將之用於醫療保健、學校、基礎建設、土地關懷等等，才能使真正的國際裁軍程序大力促進國家民族的發展。

我希望在投資於教導和教育的同時，也能更努力於促進「關懷的文化」13，在面對社會分裂和反應遲鈍的機構時，關懷的文化可以成為一個共同語言，致力於破除障礙、建立橋梁。「當國家內豐富多樣的文化之間進行建設性的對話，國家才能發展。這些文化包括大眾文化、大學文化、青年文化、藝術文化、技術文化、經濟文化、家庭文化和媒體文化。」14 因此，必須透過「一個為未來世代及與未來世代的全球性教育協定，讓家庭、社區、學校、大學、機構、宗教、政府及整個人類家庭致力於培養成熟的人」 15，藉此打造一個嶄新的文化典範。這協定是根據一種和平文化的模式，以友愛為中心的發展和永續性，以及人類和環境間的協定，來促進整體性的生態教育。16

我們可投資於教育和訓練年輕世代，並透過一個目標明確的培育方案，藉此幫助他們，把他們帶到勞動市場上的適當位置。17

4. 以促進就業機會和保障勞動來建立和平

勞動是建立和維持和平的一個不可缺少的因素──讓我們表達自己和我們的天賦、我們的承諾，我們的辛勞，以及與他人的合作，因為我們總是要與某些人，或為某些人工作的。從這個明確的社會角度來看，我們是在工作場所中學習致力建造一個更適宜居住且更美好的世界。

面臨眾多挑戰的勞動市場，在新冠肺炎疫情之下更是雪上加霜。數百萬的經濟和生產活動停擺，短期工人越來越沒有保障；許多提供大眾生活必要服務的勞動者，他們的公眾和政治形象變得更低；在許多情況下，遠距教學已導致學習不足，而且會使學業完成的時間延後。此外，剛進入就業市場的青年人以及最近失業的成年人，他們都前景黯淡。

尤其是非正規經濟──其中往往牽涉到移工──受到經濟危機破壞性的衝擊。其中有許多人往往不受國家法律的承認，好像不存在一樣。他們及他們的家人生活在極度不安穩的情況下，成為各種奴役形式的受害者，而且沒有受到任何福利制度的保護。目前全世界的勞動人口中，只有三分之一的人享有社會保障制度，或是極其有限的福利。在許多國家中，暴力和有組織的犯罪也在增加，侵犯人民的自由與尊嚴，毒害經濟，阻礙共同利益的發展。對此，唯一的解答就是擴大有尊嚴的就業機會。

事實上，勞動是每一個團體建立正義與互助團結的基礎。因此我們的目標不應該是「科技的進步日漸取代人類的工作，因為這樣做對人有害。工作是必要的，它代表人生在世的部分意義，是成長的

途徑，使人類發展和個 人滿全。」18 我們必須集思廣益，共同努力，為能創造出解決方案與條件，提供機會給就業年齡中的每一位，好使他們透過工作，對家庭生活及整個社會都能有所貢獻。

現在比任何時候更迫切需要在全世界推動良好和有尊嚴的工作條件，為促進公益以及照料受造物。創業的自由需要得到保障和支援，同時我們必須努力，使大家的社會責任感得以更新，而不是把利潤視為唯一的主導準則。

從這個角度來看，那些敦促各種企業尊重勞工基本人權的倡議，都必須在各個層面上推動、被接納和予以支援，不僅提高消費者的意識，也藉此提升各機構及民間社團和企業組織的敏銳度。隨著企業界越來越意識到他們在社會上的角色，他們就越能成為人性尊嚴受尊重的地方。這樣他們就能對建立和平有所貢獻。由此看來，政治界蒙受召叫扮演積極的角色，去推動經濟自由和社會正義之間公正的平衡。所有在這領域工作的人──從天主教工人到企業家──都能在教會的社會訓導中找到明確的指導方針。

親愛的弟兄姊妹們，正當我們設法齊心協力，為能脫離這疫情時，我願再次感謝所有以慷慨之心及責任感，在教導、捍衛人權、提供醫療照顧、促成家庭成員和病人之間的相聚，並為貧窮和失業者提供經濟支援的那些人。我會在祈禱中記得那些受難者及他們的家人，繼續為他們祈禱。

我向政府領袖及所有擔負政治和社會責任的人士，向教會團體的牧者和牧靈工作者，向所有善心男女人士呼籲：讓我們懷著勇氣和創意，一起在「世代間的對話」、「教育」和「工作」的途徑上同行。願越來越多的人士以謙遜和勇氣，日日努力，默默地成為和平的工匠。願和平的天主時時領導他們，並且以祂的降福陪伴他們！

方濟各

發自梵蒂岡

2021 年 12 月 8 日

（臺灣明愛會 恭譯）

1 參閱：《民族發展》通諭（1967 年 3 月 26 日），76 以下。

2 參閱：《願祢受讚頌》通諭（2015 年 5 月 24 日），49。

3 參閱：《眾位弟兄》通諭（2020 年 10 月 3 日），231。

4 同上，218。

5 同上，199。

6 同上，179。

7 參閱：同上，180。

8 《生活的基督》宗座勸諭（2019 年 3 月 25 日），199。

9 《願祢受讚頌》通諭（2015 年 5 月 24 日），159。

10 參閱：同上，163、202。

11 參閱：同上，139。

12 參閱：向第四屆巴黎和平論壇的與會者致詞，2021 年 11 月 11~13 日。

13 參閱：《願祢受讚頌》通諭（2015 年 5 月 24 日），231；2021 年世界和平日文告：「關懷的文化作為和平之路」（2020 年 12 月 8 日）。

14 《眾位弟兄》通諭（2020 年 10 月 3 日），199。

15 參閱：全球教育協定影片訊息：一同眺望（2020 年 10 月 15 日）。

16 參閱：高級別氣候雄心峰會影片訊息（2020 年 12 月 12 日）。

17 參閱：若望保祿二世，《人的工作》通諭（1981 年 9 月 14 日），18。

18 《願祢受讚頌》通諭（2015 年 5 月 24 日），128

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana